



RAID 0/1 | BLUETOOTH 4.0 | 4-IN-1 CARD READER | BITSTREAM | FULL HD 1080P | STEREO 3D

** Note: For barebone systems, CPU, memory, HDDs and ODDs may not be included.

Vision HT series	
Processor	Intel® Mobile Ivy Bridge Processor. Supports 3rd Generation Intel® Corei7/i5/i3 Dual-Core Mobile Ivy Bridge Processor Family
Chipset	Mobile Intel® HM77 Express chipset
Memory	Supports DDR3 1600/1333/1066MHz, 2xSO-DIMM slots, maximum up to 16GB
Display	Intel® HD Graphics 4000
HDD*1	Supports 2.5" SATA HDD (Up to two HDD's)
mSATA SSD	Supports mSATA SSD
ODD	BD Combo or DVD Super Multi
Front I/O	2x USB 3.0, 1x MIC, 1x Headphone, 4-in-1 Card reader (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
Rear I/O	1x HDMI, 1x DVI-I, 4x USB 2.0, 1x S/PDIF, 1x eSATA2*2, 2x USB3.0
Audio	7.1 CH HD Audio with THX TruStudio™
Lan	Gigabit LAN
WiFi	2T2R 802.11 a/b/g/n wireless LAN (300Mbps, 5GHz/2.4GHz Dual-Band access)
Bluetooth	Bluetooth 4.0/3.0 HS class II
Remote Controller	Support MCE function
Power	90W/19V Adapter
Dimension	200mm(W)x70mm(H)x200mm(L)
Volume	2.8L

Free bundle software:

1. Symantec Norton AntiVirus Software (trial version)
2. CyberLink MediaEspresso 6.5 (trial version)
3. ASRock XFast LAN, XFast RAM, XFast USB

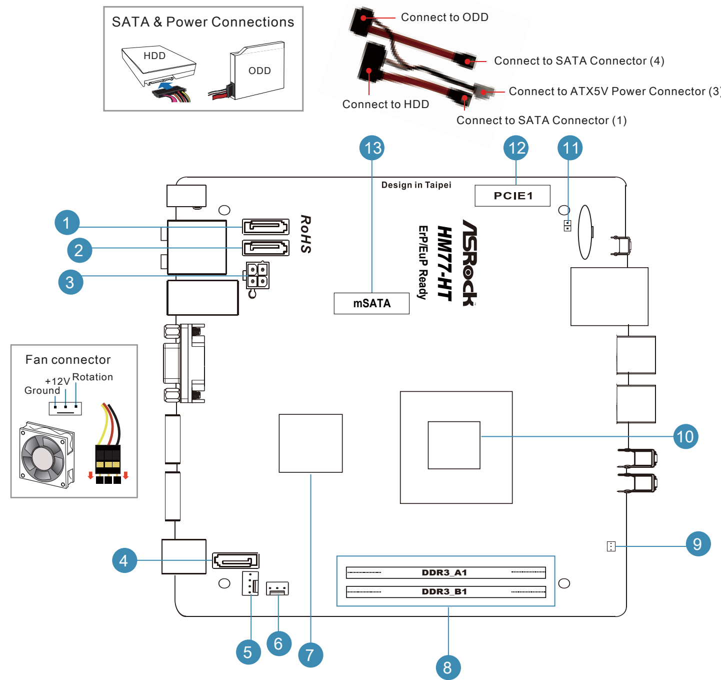
*1 To setup RAID under Windows® Vista™ / Vista™ 64-bit, the RAID driver in the support CD is required.

*2 Hot Plug is supported in AHCI mode only for eSATA. IDE mode does not support Hot Plug.

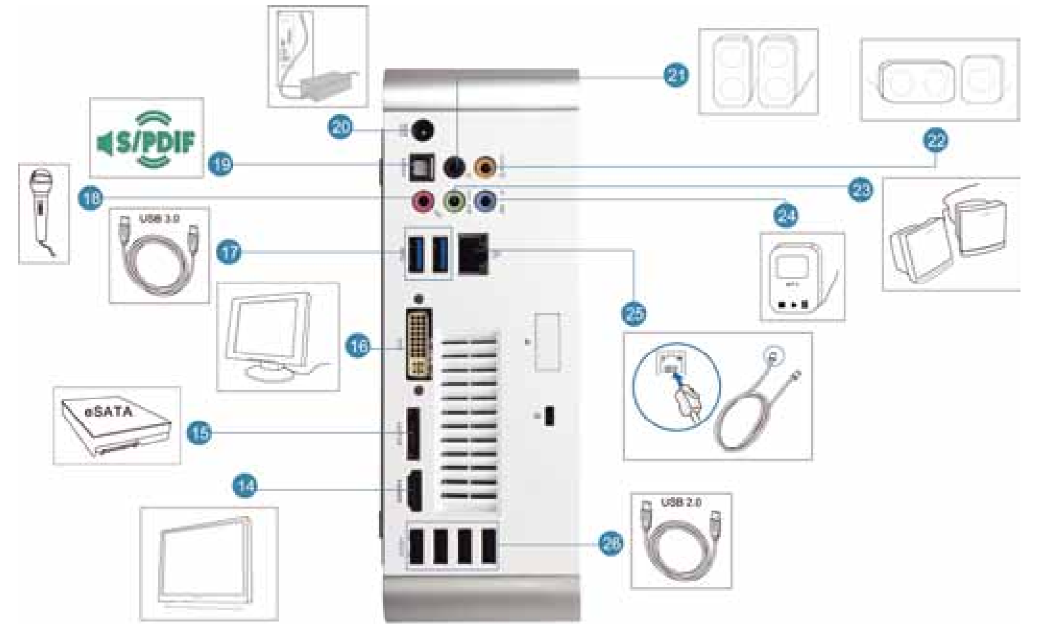
Accessories



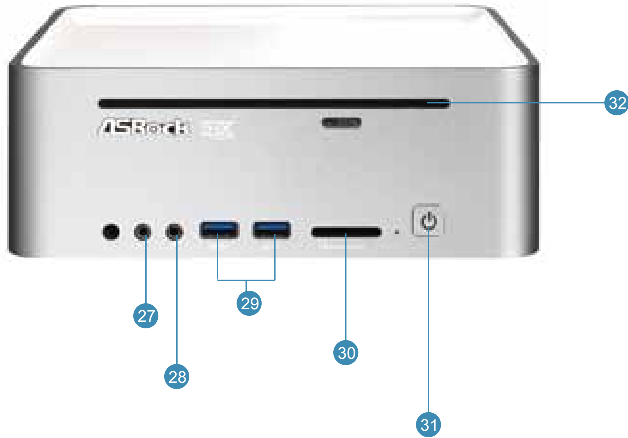
System motherboard components



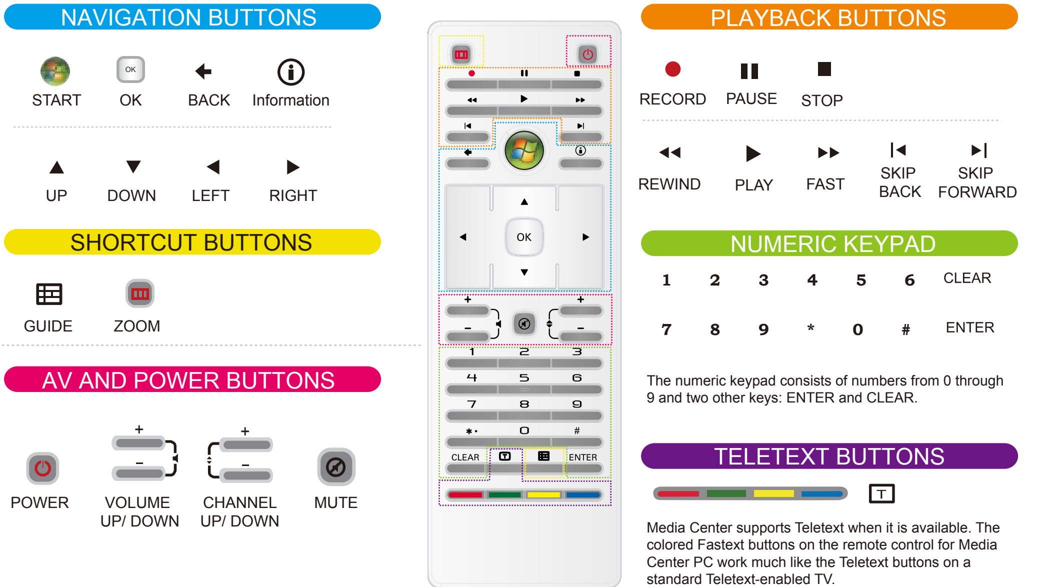
Rear panel connections



System chassis



Remote controller



The numeric keypad consists of numbers from 0 through 9 and two other keys: ENTER and CLEAR.

Media Center supports Teletext when it is available. The colored Fastext buttons on the remote control for Media Center PC work much like the Teletext buttons on a standard Teletext-enabled TV.



Some remote controller functions listed above are only available with the relative hardware equipments. If the hardware equipments you adopt are not compatible with the system, you are not allowed to use these functions. This product is designed to meet MCE standards.

English

1. SATA 3.0 connector: For HDD SATA data cables
2. SATA 3.0 connector: For HDD SATA data cables
3. ATX5V output power connector for slim ODD & 2.5" HDD
4. SATA connector: For ODD SATA data cables
5. SATA power cable connector (+5V/+12V) for second HDD
6. Fan connector
7. HM77 PCH chipset
8. Memory socket
9. Infrared module header
10. CPU
11. Clear CMOS jumper
12. Mini-PCI Express expansion slot: For WiFi module
13. mSATA slot
14. HDMI connector
15. eSATA2 connector
16. DVI-I port
17. USB3.0 ports: USB devices
18. Mic In (Pink): Microphone
19. Optical S/PDIF Out port
20. DC-In jack
21. Side port for side speakers
22. Center/LFE (Orange): Center / subwoofer speakers
23. Front L/R Out (Lime): Stereo speakers or headphones
24. Line In (Blue) for 2/4/6 channel; Rear (Blue) for 8 channel
25. LAN (RJ-45) port: Local Area Network
26. USB2.0 ports: USB devices
27. Headphone
28. Microphone
29. USB3.0 ports: USB devices
30. 4-in-1 Card reader (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. Power ON/OFF button with status indicator
32. Slot-in Optical Disc Drive

繁體中文

1. SATA 3.0插槽：用於連接硬碟SATA傳輸線
2. SATA 3.0插槽：用於連接硬碟SATA傳輸線
3. 用於Slim光碟機及2.5"硬碟的ATX5V輸出電源插槽
4. SATA插槽：用於連接光碟機SATA傳輸線
5. 用於第二顆硬碟的SATA電源插槽 (+5V/+12V)
6. 風扇插槽
7. HM77 PCH晶片組
8. 記憶體插槽
9. 紅外線模組
10. CPU
11. 清除CMOS跳線
12. Mini-PCI Express擴充槽：用於WiFi模組
13. mSATA插槽
14. HDMI
15. eSATA2
16. DVI-I
17. USB3.0
18. 麥克風輸入（粉紅色）
19. 光纖S/PDIF輸出孔
20. DC-In插孔
21. 側邊聲道輸出接口：用於連接側邊喇叭
22. 中央聲道/ LEF輸出（橙色）：連接中央聲道/超重低音喇叭
23. 前置左/右聲道輸出（淺綠色）：連接立體聲喇叭或耳機
24. Line In埠（藍色），用於 2/4/6 聲道；後置聲道輸出接口（藍色），用於 8 聲道
25. LAN (RJ-45)接口：連接區域網路
26. USB2.0界面：連接USB裝置
27. 耳機
28. 麥克風
29. USB3.0
30. 4合1讀卡機 (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. 電源開關，支援狀態指示功能
32. 吸入式光碟機

Deutsch

1. SATA 3.0-Anschluss: Für SATA-HDD-Datenkabel
2. SATA 3.0-Anschluss: Für SATA-HDD-Datenkabel
3. ATX5V-Netzanschluss für schmales ODD & 2,5 Zoll-HDD
4. SATA-Anschluss: Für SATA-ODD-Datenkabel
5. SATA-Netzkabelanschluss (+5 V/+12 V) der zweiten HDD
6. Lüfteranschluss
7. HM77 PCH-Chipsatz
8. Speichersteckplatz
9. Infrarotmodul-Header
10. CPU
11. Clear CMOS-Jumper
12. Mini-PCI-Express-Erweiterungssteckplatz: Für Wi-Fi-Modul
13. mSATA-Anschluss
14. HDMI-Anschluss
15. eSATA2-Anschluss
16. DVI-I-Port
17. USB 3.0-Ports: USB-Geräte
18. Mikrofoneingang (rosa): Mikrofon
19. Optischer S/PDIF-Ausgang
20. DC-Eingang
21. Seitlicher Port für seitliche Lautsprecher
22. Mitte/LFE (orange): Mittlerer / Subwoofer-Lautsprecher
23. Vorderer L/R-Ausgang (grün): Stereolautsprecher oder Kopfhörer
24. Line-In (blau) für 2-/4-/6-Kanal; hinten (blau) für 8-Kanal
25. LAN- (RJ-45-) Port: Lokales Netzwerk
26. USB 2.0-Ports: USB-Geräte
27. Kopfhörer
28. Mikrofon
29. USB 3.0-Ports: USB-Geräte
30. 4-in-1-Kartenleser (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. Ein-/Austaste mit Statusanzeige
32. Optisches Einstecklaufwerk

Français

1. Connecteur SATA 3.0: pour câble de données SATA du disque dur
2. Connecteur SATA 3.0: pour câble de données SATA du disque dur
3. Connecteur d'alimentation de sortie ATX5V pour unité de disque optique mince et disque dur de 2,5"
4. Connecteur SATA: pour câble de données SATA de l'unité optique
5. Connecteur de câble d'alimentation SATA (+5V/+12V) pour second disque dur
6. Connecteur du ventilateur
7. Chipset PCH HM77
8. Emplacement pour module de mémoire
9. Embase pour module infrarouge
10. Processeur
11. Cavalier d'effacement de la CMOS
12. Emplacement d'extension Mini-PCI Express: pour module WiFi
13. Connecteur mSATA
14. Connecteur HDMI
15. Connecteur eSATA2
16. Port DVI-I
17. Ports USB3.0: périphériques USB
18. Entrée micro (Rose): Microphone
19. Port de sortie S/PDIF optique
20. Prise entrée CC
21. Port latéral pour haut-parleurs latéraux
22. Centre/LFE (Orange): haut-parleurs centre / subwoofer
23. Sortie G/D avant (Jaune): haut-parleurs ou écouteurs stéréo
24. Entrée de ligne (Bleu) pour 2/4/6 canaux; Arrière (Bleu) pour 8 canaux
25. Port LAN (RJ-45): réseau local
26. Ports USB 2.0: périphériques USB
27. Écouteurs
28. Microphone
29. Ports USB3.0: périphériques USB
30. Lecteur de cartes 4 en 1 (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. Bouton Marche/Arrêt avec indicateur d'état
32. Unité optique à insérer

Italiano

1. Connettore SATA 3.0: per cavo dati HDD SATA
2. Connettore SATA 3.0: per cavo dati HDD SATA
3. Connettore uscita potenza ATX5V per unità ODD Slim e HDD 2,5"
4. Connettore SATA: per cavo dati ODD SATA
5. Connettore cavo d'alimentazione SATA (+5V/+12V) per la seconda unità HDD
6. Connettore ventola
7. Chipset HM77 PCH
8. Socket memoria
9. Collettore modulo infrarossi
10. CPU
11. Jumper cancellazione CMOS
12. Alloggio d'espansione Mini-PCI Express: per modulo WiFi
13. Connettore mSATA
14. Connettore HDMI
15. Connettore eSATA2
16. Porta DVI-I
17. Porte USB3.0: Dispositivi USB
18. Ingresso microfono (rosa): Microfono
19. Porta uscita S/PDIF ottica
20. Connettore ingresso DC
21. Porta laterale per casse laterali
22. Centrale/LFE (arancione): Cassa centrale/Subwoofer
23. Uscita L/R frontale (verde): Casse stereo o cuffie
24. Ingresso linea (blu) per 2/4/6 canali; posteriore (blu) per 8 canali
25. Porta LAN (RJ-45): LAN (Local Area Network)
26. Porte USB2.0: Dispositivi USB
27. Cuffie
28. Microfono
29. Porte USB3.0: Dispositivi USB
30. Lettore di schede 4 in 1 (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. Tasto accensione / spegnimento con indicatore di stato
32. Unità ottica ad inserimento (Slot-in)

Español

1. Conector SATA 3.0: para cable de datos de unidad HDD SATA
2. Conector SATA 3.0: para cable de datos de unidad HDD SATA
3. Conector de salida de alimentación ATX5V para unidades ODD y HDD de 2,5" compactas
4. Conector SATA: para cable de datos de unidad ODD SATA
5. Conector para cable de alimentación SATA (+5 V/+12 V) destinado a la segunda unidad HDD
6. Conector de ventilador
7. Conjunto de chips HM77 PCH
8. Zócalo de memoria
9. Cabecera para módulo de infrarrojos
10. CPU
11. Puente para el restablecimiento de la memoria CMOS
12. Ranura de expansión Mini-PCI Express: para módulo WiFi
13. Conector mSATA
14. Conector HDMI
15. Conector eSATA2
16. Puerto DVI-I
17. Puertos USB 3.0: dispositivos USB
18. Entrada de micrófono (rosa): micrófono
19. Puerto óptico de salida S/PDIF
20. Toma de entrada DC
21. Puerto lateral para altavoces laterales
22. Canal central/LFE (naranja): altavoces central/subwoofer
23. Salida I/D frontal (lima): altavoces o auriculares estéreo
24. Entrada de línea (azul) para sistemas de 2/4/6 canales; canal posterior (azul) para sistemas de 8 canales
25. Puerto LAN (RJ-45): red de área local
26. Puertos USB 2.0: dispositivos USB
27. Auriculares
28. Micrófono
29. Puertos USB 3.0: dispositivos USB
30. Lector de tarjetas "4 en 1" (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. Botón de ENCENDIDO/APAGADO con indicador de estado
32. Unidad de disco óptico de tipo "slot-in"

Русский

1. Разъем SATA 3.0: для SATA-кабеля данных жесткого диска
2. Разъем SATA 3.0: для SATA-кабеля данных жесткого диска
3. Разъем выхода питания ATX 5 В для тонкого привода оптических дисков и 2,5-дюймового жесткого диска
4. Разъем SATA: для SATA-кабеля данных привода оптических дисков
5. Разъем кабеля питания SATA (+5 В, +12 В) для второго жесткого диска
6. Разъем вентилятора
7. Набор микросхем HM77 PCH
8. Гнездо для модуля памяти
9. Разъем для подключения инфракрасного модуля
10. Центральный процессор
11. Перемычка очистки CMOS-памяти
12. Слот расширения Mini-PCI Express: для модуля WiFi
13. Разъем mSATA
14. Разъем HDMI
15. Разъем eSATA2
16. Порт DVI-I
17. Порты USB 3.0: для подключения USB-устройств
18. Микрофонный вход (розовый): для подключения микрофона
19. Порт оптического выхода S/PDIF
20. Вход питания постоянного тока
21. Боковой порт для боковых акустических систем
22. Выход центрального и низкочастотного каналов (оранжевый): для подключения центральной АС и сабвуфера
23. Выход фронтальных левого и правого каналов (зеленый): для подключения акустических систем или наушников
24. Линейный вход (синий) для 2, 4, 6 каналов; выход тыловых каналов (синий) для 8 каналов
25. Порт ЛВС (RJ-45): для подключения локальной вычислительной сети
26. Порты USB 2.0: для подключения USB-устройств
27. Наушники
28. Микрофон
29. Порты USB 3.0: для подключения USB-устройств
30. Устройство чтения карт памяти «4 в 1» (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. Кнопка включения и выключения питания с индикатором состояния
32. Привод оптических дисков со щелевой загрузкой

Português

1. Conector SATA 3.0: Para cabo de dados HDD SATA
2. Conector SATA 3.0: Para cabo de dados HDD SATA
3. Conector de saída de alimentação ATX5V Unidade de Disco Óptico compacta e Unidade de Disco Rígido de 2,5"
4. Conector SATA: Para cabo de dados da Unidade de Disco Óptico SATA
5. Conector do cabo de alimentação SATA (+5V/+12V) para a segunda Unidade de Disco Rígido
6. Conector da ventoinha
7. Chipset PCH HM77
8. Ranhura para memória
9. Conector do módulo de infra-vermelhos
10. CPU
11. Jumper CMOS vazio
12. Ranhura de expansão mini-PCI Express: Para módulo WiFi
13. Conector mSATA
14. Conector HDMI
15. Conector eSATA2
16. Porta DVI-I
17. Portas USB 3.0: Dispositivos USB
18. Entrada de microfone (Rosa): Microfone
19. Porta de Saída Óptica S/PDIF
20. Ficha de Entrada DC
21. Porta lateral para altifalantes laterais
22. Central/LFE (Laranja): Altifalantes central / subwoofer
23. Saída E/D frontal (Verde lima): Altifalantes estéreo ou auscultadores
24. Entrada de linha (Azul) para 2/4/6 canais; Traseira (Azul) para 8 canais
25. Porta LAN (RJ-45): Rede Local
26. Portas USB 2.0: Dispositivos USB
27. Auscultadores
28. Microfone
29. Portas USB 3.0: Dispositivos USB
30. Leitor de cartões 4-em-1 (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. Botão Ligado/Desligado com indicador de estado
32. Unidade de Disco Óptico de ranhura

한 국 어

1. SATA 3.0 커넥터: HDD SATA 데이터 케이블용
2. SATA 3.0 커넥터: HDD SATA 데이터 케이블용
3. 슬림 ODD 및 2.5" HDD용 ATX5V 출력 전원 커넥터
4. SATA 커넥터: ODD SATA 데이터 케이블용
5. 보조 HDD용 SATA 전원 케이블 커넥터(+5V/+12V)
6. 팬 커넥터
7. HM77 PCH 칩세트
8. 메모리 소켓
9. 적외선 모듈 헤더
10. CPU
11. 투명 CMOS 점퍼
12. 미니-PCI Express 확장 슬롯: WiFi 모듈용
13. mSATA 커넥터
14. HDMI 커넥터
15. eSATA2 커넥터
16. DVI-I 포트
17. USB3.0 포트: USB 장치
18. 마이크 입력(분홍색): 마이크
19. 광학 S/PDIF 출력 포트
20. DC 입력 잭
21. 측면 스피커용 측면 포트
22. 중앙/LFE(주황색): 중앙/서브우퍼 스피커
23. 전면 L/R 출력(회색): 스테레오 스피커 또는 헤드폰
24. 2/4/6채널용 라인 입력(청색). 8채널용 뒷면 입력(청색)
25. LAN (RJ-45) 포트: LAN
26. USB2.0 포트: USB 장치
27. 이어폰
28. 마이크
29. USB3.0 포트: USB 장치
30. 4-in-1 카드 리더(MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. 상태 표시등을 탑재한 전원 ON/OFF 버튼
32. 슬롯 삽입형 광학 디스크 드라이브

日本語

1. SATA 3.0 コネクタ:HDD SATAデータケーブル用
2. SATA 3.0 コネクタ:HDD SATAデータケーブル用
3. スリムODD&2.5"HDD用ATX5V出力電源コネクタ
4. SATA コネクタ:ODD SATAデータケーブル用
5. 2機目のHDD用SATA電源ケーブルコネクタ(+5V/+12V)
6. ファン コネクタ
7. HM77 PCH チップセット
8. メモリソケット
9. 赤外線モジュールヘッダー
10. CPU
11. クリアCMOSジャンパー
12. ミニPCI Express 拡張スロット:WiFiモジュール用
13. mSATA コネクタ
14. HDMI コネクタ
15. eSATA2 コネクタ
16. DVI-I ポート
17. USB3.0ポート:USBデバイス
18. マイク入力(ピンク):マイク
19. 光S/PDIF出力ポート
20. DC入力ジャック
21. サイドスピーカー用サイドポート
22. 中央/LFE(オレンジ):中央/サブウーハー スピーカー
23. フロントL/R出力(ライム):ステレオスピーカーまたはヘッドホン
24. 2/4/6 チャンネル用ライン入力(青)、8チャンネル用リア(青)
25. LAN(RJ-45)ポート:ローカルエリアネットワーク
26. USB2.0ポート:USBデバイス
27. イヤホン
28. マイク
29. USB3.0ポート:USBデバイス
30. 4-in-1 カードリーダー (MMC/SD3.0/MS/MS Pro)
31. ステータス インジケータ付 電源オン/オフ ボタン
32. スロットイン光学ディスクドライブ

P/ N: 15G06X513000AK

Opening the chassis

1. Press the button on the rear I/O to open the top of the chassis.
2. After the chassis is opened, you will see the top shield inside the chassis.
3. Unscrew the screws on the corners of the top shield.
4. Carefully remove the top shield.

Reinstalling the ODD/HDD

1. After you remove the top shield, you will see the ODD/HDD bracket.
2. Disconnect the ODD/HDD SATA power cable, and take out the ODD/HDD bracket.
3. Unscrew the screws from the side of the ODD / HDD rack, and change your required ODD / HDD.

Installing the second HDD

1. Please follow steps 1 to 3 above to remove the ODD and the first HDD in advance. Then install the second HDD and fasten the screws to the rack.
2. Place the first HDD to the rack and fasten the screws from both sides.
3. Place the ODD to the rack and fasten the screws from both sides. Replace the rack into the chassis.
4. Connect one end of the SATA and power cables to the HDDs and the other end to the motherboard.
5. Connect one end of the SATA and power cables to the ODD and the other end to SATA2_1 and J1 connectors on the motherboard.
6. Replace the side cover and fasten the screws.

Reinstalling the DIMMs

1. Unlock the DIMM slots by pressing the retaining clips outward to change the DIMMs.

Reinstalling the CPU

1. Unscrew the screws of the CPU fan.
2. Rotate the screw on the top of the CPU socket.
3. Now you can reinstall a new CPU to the system.

Safety instructions

Your system is designed and tested to meet the latest standards of safety for information technology equipment. However, to ensure your safety, it is important that you read the following safety instructions.

Setting up your system

- Read and follow all instructions in the documentation before you operate your system.
- Do not use this product near water or a heated source such as a radiator.
- Set up the system on a stable surface.
- Openings on the chassis are for ventilation. Do not block or cover these openings. Make sure you leave plenty of space around the system for ventilation. Never insert objects of any kind into the ventilation openings.
- Use this product in environments with ambient temperatures between 0˚C and 40˚C.
- If you use an extension cord, make sure that the total ampere rating of the devices plugged into the extension cord does not exceed its ampere rating.

Care during use

- Do not walk on the power cord or allow anything to rest on it.
- Do not spill water or any other liquids on your system.
- When the system is turned OFF, a small amount of electrical current still flows. Always unplug all power, modem, and network cables from the power outlets before cleaning the system.
- If you encounter the following technical problems with the product, unplug the power cord and contact a qualified service technician or your retailer.
- The power cord or plug is damaged.
- Liquid has been spilled into the system.
- The system does not function properly even if you follow the operating instructions.
- The system was dropped or the cabinet is damaged.
- The system performance changes.

NOTE: The warranty does not apply to products that have been disassembled by users.

Safety cautions and warnings
Optical Drive Safety Information
Optical drives sold with this system contains a CLASS 1 LASER PRODUCT.

CAUTION: Invisible laser radiation when open. Do not stare into beam or view directly with optical instruments.
WARNING: Making adjustments or performing procedures other than those specified in the user's manual may result in hazardous laser exposure. Do not attempt to disassemble the optical drive. For your safety, have the optical drive serviced only by an authorized service provider.

Product disposal notice

IMPORTANT: This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

Nordic Lithium Cautions (for lithium-ion batteries)

CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

English

Opening the chassis
1. Press the button on the rear I/O to open the top of the chassis.
2. After the chassis is opened, you will see the top shield inside the chassis.
3. Unscrew the screws on the corner of the top shield.
4. Carefully remove the top shield.

Reinstalling the ODD/HDD
1. After you remove the top shield, you will see the ODD/HDD bracket.
2. Disconnect the ODD/HDD SATA power cable, and take out the ODD/HDD bracket.
3. Unscrew the screws from the side of the ODD / HDD rack, and change your required ODD / HDD.

Installing the second HDD
1. Please follow steps 1 to 3 above to remove the ODD and the first HDD in advance. Then install the second HDD and fasten the screws to the rack.
2. Place the first HDD to the rack and fasten the screws from both sides.
3. Place the ODD to the rack and fasten the screws from both sides. Replace the rack into the chassis.
4. Connect one end of the SATA and power cables to the HDDs and the other end to the motherboard.
5. Connect one end of the SATA and power cables to the ODD and the other end to SATA2_1 and J1 connectors on the motherboard.
6. Replace the side cover and fasten the screws.

Reinstalling the DIMMs
1. Unlock the DIMM slots by pressing the retaining clips outward to change the DIMMs.

Reinstalling the CPU
1. Unscrew the screws of the CPU fan.
2. Rotate the screw on the top of the CPU socket.
3. Now you can reinstall a new CPU to the system.

繁體中文

打開機箱
1. 按後面I/O面板上的按鈕以利打開塑膠上蓋的頂部。
2. 上蓋打開後, 您會在機箱內看到鐵上蓋。
3. 擰開鐵上蓋各個螺絲。
4. 小心的取下鐵上蓋。

重新安裝光碟機/硬碟
1. 取下鐵上蓋後, 您會看到光碟機/硬碟托盤架子。
2. 拔掉光碟機/硬碟的SATA電源線後, 即可順利取出光碟機/硬碟托架。
3. 擰開光碟機/硬碟的螺絲後,即可更換新的光碟機/硬碟。

安裝第二顆硬碟
1. 請先按照上述步驟一至三移除光碟機/硬碟。安裝第二顆硬碟並且以螺絲固定。
2. 安裝第一顆硬碟並且以螺絲固定兩側。
3. 安裝光碟機並且以螺絲固定兩側。將托架放回機箱內。
4. 將SATA和電源線一端連接至硬碟，另一端連接至主機板。
5. 將SATA和電源線一端連接至光碟機，另一端連接至主機板上的SATA2_1和J1接口。
6. 裝回上蓋並且以螺絲固定。

重新安裝DIMM
1. 扳開兩側記憶體固定夾後,即可更換記憶體。

重新安裝CPU
1. 擰開CPU散熱模組的螺絲。
2. 旋轉CPU固定螺絲。
3. 現在您就可以更換安裝你所需CPU到系統。

Deutsch

Gehäuse öffnen
1. Drücken Sie zum Öffnen der oberen Gehäuseblende die Taste am hinteren E/A.
2. Nachdem das Gehäuse geöffnet ist, sehen Sie die obere Abdeckung im Inneren des Gehäuses.
3. Lösen Sie die Schrauben in den Ecken der oberen Abdeckung.
4. Nehmen Sie die obere Abdeckung vorsichtig heraus.

Neue ODD/HDD installieren
1. Nachdem Sie die obere Abdeckung entfernt haben, sehen Sie die ODD-/HDD-Halterung.
2. Ziehen Sie das ODD-/HDD-SATA-Netzkabel; nehmen Sie die ODD-/HDD-Halterung heraus.
3. Lösen Sie die Schrauben von der Seite des ODD/HDD-Rack, wechseln Sie das/die erforderliche ODD/HDD.

Installation der zweiten HDD
1. Bitte entfernen Sie anhand der obigen Schritte 1 bis 3 zuerst das ODD und die erste HDD. Installieren Sie dann die zweite HDD und befestigen die Schrauben am Rack.
2. Platzieren Sie die erste HDD im Rack, befestigen Sie die Schrauben von beiden Seiten.
3. Platzieren Sie das ODD im Rack, befestigen Sie die Schrauben von beiden Seiten. Bringen Sie das Rack dann wieder im Gehäuse an.
4. Verbinden Sie ein Ende der SATA- und Netzkabel mit den HDDs und das andere Ende mit dem Motherboard.
5. Verbinden Sie ein Ende der SATA- und Netzkabel mit ODD und das andere Ende mit den Anschlüssen SATA2_1 und J1 am Motherboard.
6. Bringen Sie die seitliche Abdeckung wieder an, befestigen Sie die Schrauben.

Neue DIMMs installieren
1. Lösen Sie den DIMM-Steckplatz, indem Sie die Halteklammern zum Auswechseln des DIMM nach außen drücken.

Neue CPU installieren
1. Lösen Sie die Schrauben des CPU-Kühlers.
2. Drehen Sie die Schrauben oberhalb des Prozessorsockels (CPU, central processing unit).
3. Nun können Sie eine neue CPU im System installieren.

Français

Ouverture du châssis
1. Appuyez sur le bouton sur la panneau E/S arrière pour ouvrir la face supérieure du châssis.
2. Une fois que le châssis est ouvert, vous pouvez voir la plaque de protection supérieure dans le châssis.
3. Dévissez les vis sur le coin de la plaque de protection supérieure.
4. Sortez soigneusement la plaque de protection supérieure.

Réinstallation de l'unité optique/du disque dur
1. Après avoir retiré la plaque de protection supérieure, vous pouvez voir le suppport pour unité optique/disque dur.
2. Débranchez le câble d'alimentation SATA pour unité optique/disque dur, et sortez le support pour unité optique/disque dur.
3. Dévissez les vis situées sur le côté du rack pour ODD / HDD, puis remplacez l'ODD / HDD tel que requis.

Installation du second disque dur
1. Suivez les étapes 1 à 3 ci-dessus pour retirer l'ODD et le premier HDD à l'avance. Installez ensuite le second HDD et revissez les vis du rack.
2. Placez le premier HDD sur le rack et sécurisez-le à l'aide des vis des deux côtés.
3. Placez l'ODD sur le rack et sécurisez-le à l'aide des vis des deux côtés. Replacez ensuite le rack dans le châssis.
4. Branchez une extrémité du câble SATA et du câble d'alimentation sur les HDD et branchez l'autre extrémité sur la carte mère.
5. Branchez une extrémité du câble SATA et du câble d'alimentation sur l'ODD et branchez l'autre extrémité sur les connecteurs SATA2_1 et J1 de la carte mère.
6. Replacez le panneau latéral et revissez les vis.

Réinstallation des modules DIMM
1. Déverrouillez l'emplacement pour module DIMM en appuyant sur les clips de fixation de façon à les écarter vers l'extérieur pour changer le module DIMM.

Réinstallation du processeur
1. Dévissez les vis du ventilateur du processeur.
2. Faites tourner la vis située en haut du socket du processeur.
3. Vous pouvez maintenant installer le nouveau processeur dans le système.

Italiano

Apertura del telaio
1. Premere il tasto sul pannello I/O posteriore per aprire la parte superiore del telaio.
2. Dopo avere aperto il telaio, si vedrà la protezione superiore all'interno.
3. Togliere le viti sugli angoli della protezione superiore.
4. Estrarre delicatamente la protezione superiore.

Installazione dell'unità ODD/HDD
1. Dopo avere rimosso la protezione superiore si vedrà il supporto ODD/HDD.
2. Scollegare il cavo d'alimentazione ODD/HDD SATA ed estrarre il supporto ODD/HDD.
3. Svitare le viti dal lato del rack ODD / HDD e cambiare l'ODD / HDD richiesto.

Installazione della seconda unità HDD
1. Osservare le procedure da 1 a 3 di cui sopra per rimuovere l'ODD e il primo HDD. Quindi installare il secondo HDD e fissare le viti sul rack.
2. Posizionare il primo HDD sul rack e fissare le viti da entrambi i lati.
3. Posizionare l'ODD sul rack e fissare le viti da entrambi i lati. Riposizionare il rack sullo chassis.
4. Collegare un'estremità del SATA e dei cavi di alimentazione agli HDD e l'altra estremità alla scheda madre.
5. Collegare un'estremità del SATA e dei cavi di alimentazione all'ODD e l'altra estremità ai connettori SATA2_1 e J1 della scheda madre.
6. Riposizionare la copertura laterale e fissare le viti.

Installazione dei moduli DIMM
1. Sbloccare l'alloggio DIMM premendo verso l'esterno i fermagli ed installare il modulo DIMM.

Installazione della CPU
1. Togliere le viti della ventola CPU.
2. Ruotare la vite sulla parte superiore del socket CPU.
3. Adesso si può installare la nuova CPU sul sistema.

Español

Apertura del chasis
1. Pulse el botón situado en el panel posterior de E/S para abrir la parte superior del chasis.
2. Una vez abierto el chasis, podrá ver la cubierta protectora superior en su interior.
3. Desenrosque los tornillos situados en las esquinas de la cubierta protectora superior.
4. Extraiga la cubierta protectora superior con cuidado.

Sustitución de la unidad ODD/HDD
1. Una vez extraída la cubierta protectora superior, podrá ver la abrazadera de la unidad ODD/HDD.
2. Desconecte el cable de alimentación SATA de la unidad ODD/HDD instalada y extraiga la abrazadera de la unidad ODD/HDD.
3. Quite los tornillos del lateral del bastidor de la unidad de disco óptico (ODD, Optical Disk Drive) y la unidad de disco duro (HDD, Hard Disk Drive) y cambie la ODD / HDD que requiera.

Instalación de la segunda unidad HDD
1. Siga los pasos 1 a 3 anteriores para quitar la ODD y la primera HDD por adelantado. A continuación, instale la segunda HDD y apriete los tornillos al bastidor.
2. Coloque la primera HDD en el bastidor y apriete los tornillos de ambos lados.
3. Coloque la ODD en el bastidor y apriete los tornillos de ambos lados. Vuelva a colocar el bastidor en el chasis.
4. Conecte un extremo de los cables SATA y de alimentación a las HDD y el otro extremo la placa base.
5. Conecte un extremo de los cables SATA y de alimentación a la ODD y el otro extremo a los conectores SATA2_1 y J1 de la placa base.
6. Vuelva a colocar la tapa lateral y apriete los tornillos.

Sustitución de los módulos DIMM
1. Desbloquee una ranura DIMM presionando las pinzas de retención hacia fuera y sustituya el módulo DIMM correspondiente.

Sustitución de la CPU
1. Desenrosque los tornillos del ventilador de la CPU.
2. Gire el tornillo situado en la parte superior del zócalo de la CPU.
3. Ahora podrá instalar una nueva CPU en el sistema.

Русский

Процедура открытия корпуса
1. Нажмите кнопку на задней панели ввода-вывода, чтобы открыть верхнюю часть корпуса.
2. После открытия корпуса будет виден верхний экран, расположенный внутри корпуса.
3. Отвинтите винты в углах верхнего экрана.
4. Осторожно извлеките верхний экран.

Процедура замены привода оптических дисков и жестких дисков
1. После удаления верхнего экрана будет виден кронштейн для привода оптических дисков и жестких дисков.
2. Отсоедините кабель питания SATA привода оптических дисков и жестких дисков и извлеките кронштейн для привода оптических дисков и жестких дисков.
3. Выньте винты из боковой панели кармана для оптического/ жесткого (ODD/HDD) диска и смените обязательный оптический/ жесткий (ODD/HDD) диск.

Установка второго жесткого диска
1. Для извлечения оптического (ODD) диска и первого жесткого (HDD) диска заблаговременно выполните шаги с 1 по 3. Затем установите второй жесткий (HDD) диск и закрепите карман винтами.
2. Установите первый жесткий (HDD) диск в карман и закрепите винтами с обеих сторон.
3. Установите оптический (ODD) диск в карман и закрепите винтами с обеих сторон. Установите карман обратно в корпус блока.
4. Подсоедините один конец кабеля SATA и сетевых кабелей к жестким (HDD) дискам, а другой конец к материнской плате.
5. Подсоедините один конец кабеля SATA и сетевых кабелей к оптическому (ODD) диску, а другой конец к разъемам SATA2_1 и J1 на материнской плате.
6. Установите на место боковую крышку и затяните винты.

Процедура замены модулей памяти DIMM
1. Откройте гнездо DIMM, нажатием раскрыв фиксаторы наружу, чтобы заменить модуль памяти DIMM.

Процедура замены центрального процессора
1. Отвинтите винты вентилятора центрального процессора.
2. Поверните винт на верхней панели центрального процессора.
3. Теперь можно установить в систему новый центральный процессор.

Português

Abrir o chassis
1. Prima o botão E/S na traseira para abrir a parte superior do chassis.
2. Depois de abrir o chassis, irá ver a protecção superior no interior do chassis.
3. Desaperte os parafusos no canto da protecção superior.
4. Remova a protecção superior com cuidado.

Reinstalar a Unidade de Disco Óptico/Disco Rígido
1. Depois de remover a protecção superior, irá ver o suporte da Unidade de Disco Óptico/Disco Rígido.
2. Desligue o cabo de alimentação SATA da Unidade de Disco Óptico/Disco Rígido e retire o suporte da Unidade de Disco Óptico/Disco Rígido.
3. Desaperte os parafusos da parte lateral do suporte da unidade ODD / HDD e retire a unidade ODD / HDD.

Instalação da Segunda HDD
1. Siga os passos 1 a 3 acima para remover previamente a unidade ODD e a primeira unidade HDD. De seguida instale a segunda unidade HDD e aperte os parafusos ao suporte.
2. Coloque a primeira unidade HDD no suporte e aperte os parafusos em ambos os lados.
3. Coloque a unidade ODD no suporte e aperte os parafusos em ambos os lados. Volte a colocar o suporte no chassis.
4. Ligue uma extremidade dos cabos SATA e de alimentação às unidades HDD e a outra extremidade à placa principal.
5. Ligue uma extremidade dos cabos SATA e de alimentação à unidade ODD e a outra extremidade aos conectores SATA2_1 e J1 da placa principal.
6. Volte a colocar a cobertura lateral e aperte os parafusos.

Reinstalar os módulos DIMM
1. Abra a ranhura DIMM pressionando para fora os clipes de retenção para trocar o módulo DIMM.

Reinstalar a CPU
1. Desaperte os parafusos da ventoinha da CPU.
2. Rode o parafuso no cimo do socket da CPU.
3. Pode agora instalar uma nova CPU no seu sistema.

한 국 어

섀시 열기
1. 뒷면 I/O의 버튼을 눌러 섀시의 위쪽을 고정합니다.
2. 섀시가 열리면 섀시 내부의 상부 쉴드가 보입니다.
3. 상부 쉴드 귀퉁이의 나사를 풀어 줍니다.
4. 상부 쉴드를 조심스럽게 꺼냅니다.

ODD/HDD 재설치하기
1. 상부 쉴드를 제거하면 ODD/HDD 브래킷이 보입니다.
2. ODD/HDD SATA 전원 케이블을 분리하고 ODD/HDD 브래킷을 꺼냅니다.
3. ODD/HDD 랙의 측면에서 나사를 풀고, 필요한 ODD/HDD를 교체합니다.

보조 HDD 설치하기
1. 위의 단계 1 ~ 3에 따라 먼저 ODD와 첫 번째 HDD를 제거합니다. 그리고 나서 두 번째 HDD를 설치하고 나사로 랙에 고정합니다.
2. 첫 번째 HDD를 랙에 넣고 양쪽 측면의 나사를 조입니다.
3. ODD를 랙에 넣고 양쪽 측면의 나사를 조입니다. 랙을 섀시의 원위치에 설치합니다.
4. SATA와 전원 케이블의 한쪽 끝을 HDD에, 반대쪽 끝을 메인보드에 연결합니다.
5. SATA와 전원 케이블의 한쪽 끝을 ODD에, 반대쪽 끝을 메인보드의 SATA2_1 및 J1 커넥터에 연결합니다.
6. 측면 커버를 원위치에 설치하고 나사를 조입니다.

DIMM 재설치하기
1. 고정 클립을 바깥쪽으로 눌러 DIMM 슬롯의 잠금을 해제해 DIMM을 교환합니다.

CPU 재설치하기
1. CPU 팬의 나사를 풀어 줍니다.
2. CPU 소켓 상단의 나사를 돌립니다.
3. 이제 새 CPU를 시스템에 재설치할 수 있습니다.

日本語

シャーシを開ける
1. 背面I/Oのボタンを押してシャーシの上部を開けます。
2. シャーシを開けると、シャーシの内側のトップシールドが見えます。
3. トップシールドの角にあるねじを外します。
4. トップシールドをゆっくりと取り外します。

ODD/HDDの交換
1. トップシールドを取り外すと、ODD/HDDブラケットが見えます。
2. ODD/HDD SATA電源ケーブルを取り外し、ODD/HDDブラケットを外します。
3. HDD/ODD ラックの側面からネジを緩め、必要な ODD/HDD を交換します。

2番目のHDDを取り付ける
1. 上記ステップ 1 ~ 3 に従って、事前に ODD と一次 HDD を取り外してください。 その後、二次 HDD を設置して、ラックにネジを締めます。
2. 一次 HDD をラックに配置し、両側からネジを締めます。
3. ODD をラックに配置し、両側からネジを締めます。 ラックをシャーシに取り付けます。
4. SATA と電源ケーブルの一端を HDD に接続し、他端をマザーボードに接続します。
5. SATA と電源ケーブルの一端を ODD に接続し、他端をマザーボード上の SATA2_1 と J1 コネクタに接続します。
6. サイドカバーを取り付け、ネジを締めます。

DIMMの交換
1. DIMMスロットの保持クリップを外側に押してロックを解除し、DIMMを交換できるようにします。

CPUの交換
1. CPUファンのねじを外します。
2. CPU ソケット上部のネジを回転します。
3. これで新しいCPUをシステムに設置することができます。